

Юрий Лабынцев
Лариса Щавинская

ПЕРВЕНЦЫ КНИГОПЕЧАТАНИЯ



Департамент культуры города Москвы
Управление культуры Центрального
административного округа города Москвы
Государственное учреждение культуры города Москвы
«Библиотека украинской литературы»
Отдел истории украинской книги

Юрий Лабынцев
Лариса Щавинская

Первенцы книгопечатания

Москва – 2010

*Лабынцев Ю., Щавинская Л. Первенцы
книгопечатания /* Департамент культуры
г. Москвы, Управ. культуры ЦАО г. Москвы,
ГУК г. Москвы «Библиотека украинской
литературы», Отд. ист. укр. книги. – М., 2010. –
36 с.

Издание посвящено истории появления
двух первенцев русского и украинского
книгопечатника – московского «Апостола» 1564
года и львовского «Апостола» 1574 года,
увидевших свет благодаря трудам Ивана
Федорова и его сподвижников.

© Ю. Лабынцев, Л. Щавинская, 2010.
© Госуд. учреждение культуры г. Москвы
«Библиотека украинской литературы», 2010.

«Друкар книг пред тым неведомых»

Отныне ежегодно 14 марта в России будет торжественно отмечаться День православной книги и Москва уже в этом году становится центром этого праздника, приуроченного к дате выхода в свет первой точно датированной русской печатной книги «Апостол», изданной в столице 1 марта 1564 года Иваном Федоровым и Петром Тимофеевым Мстиславцем.

Имя Ивана Федорова широко известно во многих странах мира. Особенно дорого оно людям в России, Беларуси и Украине, там, где его деятельность оставила наиболее глубокий след. После «Апостола» Иван Федоров и Петр Мстиславец дважды

выпускают в Москве в 1565 году «Часовник» и затем покидают столицу. В 1569 году в имении белорусского православного магната Григория Ходкевича Заблудове, расположенном в самой западной части Великого княжества Литовского, Русского и Жемойтского (ныне это территория Польши), они печатают знаменитое Заблудовское евангелие, а затем их пути расходятся. Через несколько лет мы видим Петра Мстиславца в Вильне (Вильнюсе), а Ивана Федорова во Львове, на Волыни и вновь во Львове, где в декабре 1583 года он скончался и был похоронен в Онуфриевском монастыре.

За свою жизнь Иван Федоров объездил немало городов, побывал в разных странах, встречался со многими людьми. Был он личностью выдающейся – духовное лицо, первопечатник, изобретатель, писатель. Тем не менее, главное, что сделал Иван Федоров,

относится к его типографской, издательской деятельности. Такого мнения были уже и современники, выбившие на его могильной плите во Львове: «Иоанн Федорович, Друкарь Москвитин, ... Друкарь книг пред тым невиданных».

В 1574 году Иван Федоров перепечатал свой московский «Апостол» во Львове. Этот львовский его «Апостол» стал первой печатной книгой на украинских землях. Тогда же во Львове он напечатал свой «Букварь», а позднее в Остроге еще несколько книг и среди них шедевр мирового типографского искусства и одновременно один из самых выдающихся памятников духовной культуры – знаменитую Острожскую библию 1581 года. протестами против преследований православных в Речи Посполитой.



Памятник Ивану Федорову в Москве.
Открыт в 1909 году

Московский «Апостол» 1564 года

Как сказано в послесловии к напечатанному в 1564 году «Апостолу», книга эта появилась «повелением благочестиваго царя... Ивана Василиевича всея Великия Росия самодержца и благословением пресвященного Макария митрополита всея Руси».

В послесловии повествуется, как царю пришла мысль об устройстве типографии, поддержанная митрополитом Макарием, и тогда же стали изыскивать мастеров, способных это осуществить. «Царь повеле устроити дом от своя царския казны, идеже печатному делу строитися и нещадно даяше от своих царских сокровищ делателем Николы Чюдотворца

Гостунского дьякону Ивану Федорову да Петру Тимофееву Мстиславцу на составление печатному делу», которые «в лето» 1563-е «апреля в 19» день начали печатать книгу «Апостол» и закончили «в лето» 1564-е «марта в 1 день».

До наших дней в мире сохранилось около 70 экземпляров московского «Апостола» 1564 года. Большая их часть находится в разных городах России, прежде всего в Москве – треть всех известных сейчас. Экземпляры этой книги имеются в ряде других стран: Великобритании, США, Киргизии, Чехии, Латвии и, конечно же, в Украине, где сберегается десятая их часть.



Гравюра с изображением апостола Луки
из московского «Апостола» 1564 года



Зачало московского «Апостола» 1564 года

Первая украинская печатная книга

В отличие от поддержки сильных мира сего, не только материально обеспечивших работу типографий в Москве и Заблудове, но и инициировавших их создание, во Львове Иван Федоров оказался лишенным какой-либо помощи в устройстве книгопечатания «и плакался прегоркими слезами», ибо увидел вопиющее равнодушие к этому здесь «не точию же в русском народе, но ниже в греках». Только некоторые малого чина священники и незнатные львовские миряне помогли делу. И первую печатную книгу на украинских землях «Апостол» Иван Федоров начал «друковати... в богоспасаемом граде Львове... в лето 1573 февруаря в 25

день», а издал 15 февраля 1574 года. Основной текст этого издания полностью повторял московский «Апостол» 1564 года с добавлением трех небольших начальных статей и обширного послесловия Ивана Федорова о начале книгопечатания.

В мире сохранилось около 130 экземпляров львовского «Апостола» 1574 года. Более половины из них находятся в России, в том числе четвертая часть в Москве. Книга эта есть в Польше, Литве, Греции, Великобритании, Австрии, Венгрии, Канаде, Белоруссии, Болгарии, Сербии, Италии, Чехии, Швеции. В Украине имеется четверть всех экземпляров львовского «Апостола» 1574 года, 14 из них – во Львове.



Гравюра с изображением апостола Луки
из львовского «Апостола» 1574 года

ПРИЛОЖЕНИЯ

Послесловие
к московскому «Апостолу»
1564 года

Библиотека украинской литературы в Москве



Зволеніємъ шца , неопѣшніемъ сна , и
совершніемъ еѣаго дѣа . повелѣніемъ блго
ѣтнваго црѣа н великаго кнзѣа івана васнл
ѣвнча всеа великаго росіа самодержца . н блго
словеніемъ пресціеннаго мларіа мнѣропо
лнча всеардсн . многнстѣа црковноздвн
зѣамн бывахѣ , воцѣтвднцнмъ градѣ мо
скѣ . н поокрестнымъ мѣстемъ . н по
вѣкамъ градомъ цѣтвѣаго . пачеже вново
пресвѣщеннѣмъ мѣсте вграде казанн н
впредѣлахъаго . н сѣа всеа стѣа храмы блго
вѣрныи црѣоукрашашн . ѣтнми н нсонамн
н стѣамн кннгамн . н есѣды , н рнзамн ,
н прочнми црковнымн вѣщамн . по преданію
н по правнло стѣхъапаѣа н бгемосныхъ шцѣ .
н по нзложнню блгочестнвнхъ црн греческн
воцѣ градѣ царствовавшнхъ , великаго
костантнна , іоустннна апа , н мнханла
н деодоры , н прочнхъ блгочестнвнхъ царн ,
взвѣа времена бывшнхъ . н тако блгоѣт
рнын црѣ н великн кнзѣа іванъ васнлѣвнчъ
всеардсн . повелѣ стѣа кнннмнаторжнцн
кѣповачн . н вѣстѣхъ црквахъ полагаѣн .

Послесловие
к львовскому «Апостолу»
1574 года

Библиотека украинской литературы в Москве



Сїа ѱко пївѣть нзъавлаѣ шкѣдѣ патасѣ .
нїако сѣвершнѣ дрдїкарнѣ сїа .

НЗВЛЕНІЕМЪ ШЦА , НЕПРЕПѢШЕНІЕМЪ
СНА , НЕЗВЕРШЕНІЕМЪ СѢАГО ДХА . ПО
ВЛАТЕНІЕМЪ БЛГОУТВВАГО ЦРА НВЛН
КАГО КНАСА . НВАМА ВАСЛАВЕНТА
ВСЕА РДЕИ . НЕБЛГІСЛВЕНІЕМЪ ПРОСЩЕННАГО
МАКАРІА МИТРОПОЛІТА ВСЕА РДЕИ . ДРДСА
РНѣ СІА СЪСТАВНѣА , ВЪЦЮТВДІЩЕМЪ ГРАДѢ
МОСКВѢ . ВЪЛѢТО , 50 ПЕРВЕ . ВЪТРИДЕСА
ТВО ЛѢТО ГДРЬСТВОАГО . Сїаже ѱко нѣтѣ
НЕ ПАТАХЪ ПОВѢДАТИ ВАМЪ , НО ПРЕБЛНАГО
РАДИ ОСЛАБЛЕНІА ЧАСТИ СЛДУАНЩАГОСА НАМ .
НЕШСАМОГО ТРОГО ГДРА . ПО ШМНІЕНХЪ НАЧАЛЪ
НИКЪ , НЕЩЕМО ПАТАМНИКЪ , НОУЧІТЕЛЬ .
КОТОРЫЕ ПАНАСЪ ЗАВНЕТН РАДИ МНОГОА ІРСЕН
ІУМЫШАААН , ХІТАЧН БЛГОЕ ВЪСАЛІ ПРЕВРА
ТИТИ , НЕЖІЕ ДѢЛА КІСЕНЕЦЪ ПОГДЕНТИ . ТАКО
ОБЫЧАН ІЕСТЬ САНРАВНЫ , ИМЕНАУЧІМЪ , И
НЕИНСДЕНЪ ВРАЗДМѢ ТАКО . НИЖЕ ГРАМОТН
ЧЕСІА ХНТРОСТИ НАВЫКШЕ , НИЖЕ ДХОВАГО
РАЗДМА ИСПОЛНЕНН БЫВШЕ , ПО ТДНЕ НВЕДО

слово сло́ прѣсѣоша . таково́ко е́сть зѣвнѣсть
нѣнѣавнѣсть . сама́ себѣ навѣбѣтѣщи не́ра
зѣмѣетъ ка́ко хо́дитъ , ю́чѣмъ о́утвержа
етсѣ . Сѣѣ́ оубо́ насъ ѿзема́ѣ нѣо́утѣва нѣ
ѿрода́нашего нѣгнѣ , нѣвѣнны́ стѣраны́ не́зна
ѣмы прѣсѣли . е́гдаже ѿтѣдѣ́ е́мо прѣидѣ́хо́ ,
нѣпока́гѣн бѣгоначѣа́наго іса́ хѣ́ га́ на́шего , хо
тѣщаго е́дѣнѣнѣи всѣленнѣи вѣпрѣвѣдѣ . вѣ
спрѣѣша́ насъ лѣвѣзно́ блѣгочѣстивы́н гѣдѣрь
жнѣснѣмѣнѣтъ лѣвѣдѣ́ крѣоль пѣльсѣсѣн , нѣвели
кѣн кнѣзѣ́ лнѣтовѣ́сѣн , рѣсѣсѣн , прѣсѣсѣн ,
жѣмѣнсѣсѣн , мазовѣ́сѣн , іннѣ́ , съвѣблн
панѣ́ радѣ́ свѣѣѣ . вѣтѣже́ врѣмѣ́ сътѣща
нѣемъ о́умоли́ гѣдѣ́ , вѣлемѣ́жмы́н панѣ́ гри
гѣренъ лѣ́ зѣндрѣнѣтъ хѣ́сѣвнѣта , панѣ́ вилѣнѣ
сѣсѣн , гѣтѣманѣ́ нанѣвышшѣн , велѣ́сѣго
кнѣзѣ́вѣтѣва лнѣтовѣ́сѣаго . е́тѣрѣста гѣрѣдѣнѣ
сѣсѣн , нѣмогнѣлѣ́вѣсѣн . прѣѣ́ насъ лѣвѣ́зно
кѣвѣвѣн блѣгоо́утѣбшнѣи лѣвѣнѣ . нѣо́упнѣсѣва
ше́ насъ не́мало́ врѣмѣ́ , нѣвѣ́жнѣмн по́тѣрѣ
блннѣ́ телѣ́снѣмн о́удѣва́ше́ насъ . іцѣ́же
нѣсѣ́ не́дово́лно е́мѣ́ бѣ́ е́же тако́ о́уѣтѣрѣнѣнѣ
насъ , нѣо́ нѣвѣ́сь не́малѣ́ дарѣва́мн нао́упнѣсѣ
ѣннѣ́ мѣсѣ́ . на́мже́ рабѣ́тѣнѣнѣнѣ по́во́лнѣга́ на́ше
го іса́ хѣ́ , нѣслово́ е́го по́всѣленнѣи расѣ́вѣнѣше .

ігдаже прїити і мѡ въгадѡкоисъ стгарсегѡ . и
начасѡтъ главоѣ іго болѣзнію одержимѡ бы
вати , повелѣ намѡ работанїа іего престѡ
ти , и хѡдожество рѡкъ нашїи ивѡчѡтоже по
ложити , и вѡвсен земледѣланїемѡ житїе
міра іего препровождати . іже несѡдобно ми
бѣ рѡломѡ нїже сѣменѡ сѣланїемѡ времѡ
житѡга своіго сткращати , но ила оубо въ
мѣсто рѡла хѡдожество народныхъ дѣлѡ сѣ
сѡды , въ мѣстоже житныхъ сѣменѡ дѡ
внад сѣмена побесланїи разсѣвати , и
всѣмѡ починѡ раздавати дѡвндо іего пи
щѡ . нанпачеже оубо дѡха негѡзанїа блїси
моіо хѡ , непростанно вѡпїщаистамѣ , ад
кавыи рабе наснїе почѡ не вѡ серебра моіо
торжнїсомѡ , на зѡ прїше вѡдѡ бѣ своі
слухѡю . нїсѡгда оубо наоуднїнїи вѡсебе
прїхѡжда , и множицею слѡзѡми моїми по
стѣлю мою омотѡ . всѡ іа размышлѡ въ
срѣцѣ своіемѡ , да бѣ не стѡриѡ вѡземѡ та
ланѡта шѡбѡ дарѡваннѡго ми . и тѡжащѡми
дѡломѡ іа глахъ , іда вѡ вѡбїси шѡрнїтѡгѡ ,
и не прїложитѡ благовоитїи пѡисн , илї доко
нѡцѡ мѡтѡ своіо шѡсѡчѡтѡ . попрїтѡи смѡко
вннѡго неплѡдѡствїа , іако вѡде зѡмаю

оупражняющѣ . несего ради поидѣхса и҃ти
ѡтѣдѣ . и вѣпѣтъ шестѣвѣющѣмн многи
сѣсори неѣды обрѣтошамл , не тоѣю долго
ты ради пѣтнаго шестѣвѣа , но ипрезѣломѣ
повѣтрю дѣшѣщѣ , ипѣтъ шестѣвѣа моего
сѣтѣнлѣющѣ . ипросто реши вѣ слѣа и҃слѣ
слѣке . и҃тако промыслемѣ бж҃іа чл҃ко лѣбѣа
добгоспасаемаго града нарицаемаго авова при
идѣх , и вѣа іаже напѣти слѣчающамнса
ни вѣчтоже вѣмѣнл , даха моего приобрѣ
щѣ . вѣа іаже зѣѣ сѣдѣ подобна неѣнн , пре
хѣдапѣтѣбо . іакожебо дѣ наво зѣдѣѣ , бѣгѣа
и҃слѣа рѣхѣдѣтѣа . іакоаплѣ хѣлантѣа вѣ
сѣсориѣ , занѣже сѣсориѣ терпѣннѣ сѣдѣвѣаѣ , те
рпѣннѣже оупованнѣ , оупованнѣ непосреднн . по
что , занѣже лѣбовѣбж҃іа вѣ згорѣсѣа вѣ зѣрцы
моѣмѣ дѣхомѣ сѣтымѣ даннымн . ирѣдѣн
вѣшѣмн се . несегда вѣслшѣмнса вѣпрепнне
ниѣтомѣ градѣ авовѣѣ , іакопосѣтопамѣ хѣдѣ
ще чѣптанымѣ неѣсеого бг҃онзѣрлннн мѣжа
мачахѣ гла҃ти вѣсѣѣ мѣтѣвѣ сѣю . Г҃и вѣседе
ржнѣтелн бж҃е вѣбѣумнн ибѣсчачалннн , и҃же
блгѣстн ради едѣмыа , привѣдын ѡнебѣытѣа
вѣбѣытѣе вѣа҃тѣскаа . слѣвомѣ своѣмѣ вѣсѣѣ
телнымѣ . дѣхомѣ оѣѣтѣ своѣ срѣлелнннм .

мо

иже ипрѡмышала прѣно и съдержа . и зносѣ
починаѣ тварь свою , и ииимени въздыкала .
иже възислабѣла аѣта , и ии зрѣчѣнныа
радн мѡгн твоѣа , пѡши наше естество въ
звѣла еси . схоженіемъ еднороднаго сна тво
его га нашего іе хѡ , иже ипрѣдѣстѣа за прѣ
грѣшеніа наша . и възисрѣ оправданіа ради
нашего , іе го же іа звои нещѣла хѡм . пѣблго
величїи хотѣнїа твоѣго . и възпохвалѣ славы
блготи твоѣа , прѣдже нарече насъ възвѣснѣ
нїе іе хрѣтѣмъ възтекѣ . възже быти намъ
стѣмъ и непорѣчнѣмъ прѣтѣкѣи възанкѣи . по
вѣдала намъ чаннѣ вола ебїа , іе же кыти
намъ и сперѣа нѣкїеи шѣзданїи твоѣи . оу
крѣпнїи еже се іе же съдѣлава мѣзъ , и ии зѣщїе
и нѣо гадѣннѣо іе дѣкѣ твоѣхъ , хрѣтїанѣмъ
дѣтѣаи , истинныа премѣдрѣсти . възсѣ
мїа и испытаю законъ твоѣи , и не шїи мн
шѣу стѣ мнїи словесїи истинна дозѣла , радн
братїи мѣнхъ и бланжнїхъ мѣи . оуслышн
мѡтѣв мѣи гн . и молїнїе мѣи видїш , слѣ
мѣи и не примѡлчїи . іако прїсѣаннїкѣ азъ шѣ
кѣ и прїшлѣць , іакоже всн шѣцы мнїи . осла
бнїи шѣтѣстѣи мѣнхъ , дѡплѣщїдѣ дѣлнї
їемъ и прїчїннѣ видѣнїемъ , и смнрїнїемъ .

ты оубо свѣдѣно и прѣже множицею шпдети
лъ еси нечестіе ерца моего , мѣтвами стѣи
твоѣ . швѣтиса оубо днѣвшихъ ти . и ннѣ слѣ
жаши ти прѣподокіемъ , и правдою ѡмнѣ .
и помолнвшѣ мнѣ , начахъ бгѣмъ бранное сіе
дѣло къ оустроенію на вершати , ꙗкобы бгѣ
дохновѣнными догматы распростаивати . и
обтнцахъ многаши богатыхъ и блгородны
въ мнрѣ , помощи прѣдѣ шнхъ , и мѣта
ніе сътворѣа колѣномъ касасѣа , и припа
даа малнцы земнѣ , сердечнокѣпаннми
слезами мои ми поги ихъ омыва , и сіе не
ѣдиною ми дваши , но и многаши сътворѣа .
и въ цркви шеннннхъ кѣмъ въ слѣхъ повѣ
датн повелѣхъ . не и прѣси оумнленными
глы , мноумолн многослезнымъ рыданіемъ ,
не и сходятане твовахъ ни ко сѣмъ же мѣти іерѣн
сіемн чнмн . и плакахѣа прѣгоріемн сле
зѣми , ѣже необрѣтохъ млднцаго ни же
полаганцаго . не что юже вѣрѣсомъ народѣ ,
но ни же въ грѣсахъ мѣти обрѣто . по малн
нѣцын въ іерѣнскомъ чнмѣ . и ни же не слѣ
внн въ мнрѣ обрѣтошасѣа , помощь по да
ище . не мннѣ шнзбытиса и сіа творѣти ,
по ꙗкоже она оубо гла вдовнца шаншннѣа

своего двѣ лѣтитѣ въ вѣршьша . въ смѣ оубо
іако вмынѣшнемъ мирѣ должна и кнни
възвратнса . въ будище живѣць шбогаго дѣ
вца бга сто кратицею въздастса . молю оубо
бо влсѣ непрогнѣвантеса нма грѣшнаго ,
пншдцидмн сіа , немниге оубо іако шчрва
глатнми , най пнелѣги . вѣсть бо вса шна
чала прочтѣанн , въ краѣцѣ списанюсїю исто
рїю . іако шго млостн пана грнгорїа ходъ
іковнча , велїснми потребами телеснми
пнщєю н одѣждєю оудоволенъ бѣхъ . но вса
сіа пнвочтоже влѣнѣхъ , не оупова манспра
вдѣ , н навосхущенїе нежелѣхъ , богатѣства
лще н много стѣкалоса непрналга тѣло срца .
но паче нзволн вса іа пререченнма ісхрбн
нбѣды претерпѣватн , дамнжас оумножѣ
слово бжїе невидѣтелствю ісхво . наши оубо
ѣсть , еже съ смренномудрїемъ проенїти нна
чннатн , бжїе же еже мнловатн неовершїатн .
того бо нщотвїю наслѣдннїсѣ бытн надѣюса .
его же будн вѣ смѣ намъ полдчїтн . блгїтїю
нчлїкоубїемъ га нашого ісха , смѣ же подо
бастѣ слава чть нпоклананїе , съ шцемъ н
свѣтїмъ дхомъ , пнѣ нвсїкнмечнма
вѣсн амннѣ .

спісїиїа ѿмногалѣтнаго ЗДРАВІА , поніжеко
оїи бнївнн сѣть такївїа ПОЛЗЫ . на
мѣже непотрѣбнымъ , научїиїа дерзну
тымъ прощїиїе , ѿгрѣхомъ прїстїиїи да
прїсѣтъ . дайсамн тогоже благословїиїа ѿ
прїстїиїи грѣхомъ сподобїтеса , наще
чтѣ погрѣшїиїе бѣдѣтъ . бга радн ѿсправлѣ
їтє , благословїтє амїсленїтє . помїже не
пнса дхъ сѣын мнѣгїсѣлъ , по рѣка грѣшїа
їберїа , їакоже ѿпрѣїиїа немака занїїи .

Вїдрѣковаалъ есми , сїи дшїполі
5нѣи апльскѣи кнїгѣ . въ
прїмїнїїтїмъ мѣстѣ
абївѣ , въславѣ все
могѣїїа ѿжнвома
члнма трїа ѿца
їсна їсѣго
дхѣ , ѿ
мн
нѣ





Памятник Ивану Федорову во Львове.
Открыт в 1974 году

Список иллюстраций

Памятник Ивану Федорову в Москве. Открыт в 1909 году	6
Гравюра с изображением апостола Луки из московского «Апостола» 1564 года ...	9
Зачало московского «Апостола» 1564 года	10
Гравюра с изображением апостола Луки из львовского «Апостола» 1574 года	13
Зачало львовского «Апостола» 1574 года	14
Памятник Ивану Федорову во Львове. Открыт в 1974 году	29

Содержание

«Друкар книг пред тым неведомых»	3
Московский «Апостол» 1564 года	7
Первая украинская печатная книга	11
ПРИЛОЖЕНИЯ	
Послесловие к московскому «Апостолу» 1564 года	15
Послесловие к львовскому «Апостолу» 1574 года	19
Список иллюстраций	30

Научно-информационное издание

Юрий Андреевич Лабынцев
Лариса Леонидовна Щавинская

Первенцы книгопечатания

Библиотека украинской литературы в Москве

Список изданий по истории украинской
книжной культуры Библиотеки украинской
литературы в Москве 2006-2010 гг.

I. Публикации на бумажных носителях:

1. *Лабынцев Ю.А., Щавинская Л.Л.* Острожская библия Ивана Федорова. М., 2006.
2. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* «Повелением князя Василя... Острозьскаго». М., 2006.
3. *Лабынцев Ю., Щавинська Л.* «Друковано в... Лавре Киевопечарской». М., 2006.
4. *Лабынцев Ю.А., Щавинская Л.Л.* «Киевское книгопечатание три столетия назад»: Каталог иллюстративной выставки. М., 2006.
5. Иван Франко об украинской литературе / Подгот. текста, вступ. ст., примеч. Лабынцев Ю.А., Щавинская Л.Л.. М.: ГПИИБ, 2006.
6. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Научное наследие Ивана Франко. М., 2006.
7. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Украинский, русский, общеславянский. Святитель Димитрий Ростовский: жизнь и литературные труды. М., 2007.
8. *Лабынцев Ю.А., Щавинская Л.Л.* Жизнь и литературное творчество Святителя Димитрия Ростовского: Каталог иллюстративной выставки. М., 2007.
9. *Щавинская Л., Лабынцев Ю.* Первая в Украине (Типография Киево-Могилянской академии). М., 2007.

10. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* «Напечатана ... Иваном Федоровым... Москвитином». М.: Корвет, 2007.
11. *Лабынцев Ю.А., Щавинская Л.Л.* История украинской книжной культуры в изданиях Библиотеки украинской литературы в Москве: Иллюстрированный каталог. М., 2007.
12. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Польский украинист Антоний Марцинковский. М., 2008.
13. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Феофан Лебединцев – основатель «Киевской старины». М., 2008.
14. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Книжное наследие Острожской академии в культуре Москвы и России. М., 2008.
15. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Рукописная книжность гоголевского края. Сказания об Ахтырской иконе Богоматери и ее чудесах. М., 2009.
16. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Библиотека святителя Димитрия. М., 2009.
17. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Львовский «Венец» Полтавской победы. М., 2009.
18. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Ковельские стёжки Леси Украинки (Литературно-мемориальному музею-усадебной великой писательницы в с. Колодяжном 60 лет). М., 2009. (буклет).
19. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Урочище Нечимне - ландшафтный заповедник "Лісової пісні" Леси Украинки. М., 2009. (буклет).

20. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* «Апостолы» Ивана Федорова. М., 2010. (буклет)
21. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Заветная книга Даниила Братковского. М., 2010.
22. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Профессор Вениамин Кордт (1860–1934). М., 2010. (буклет)
23. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Из плеяды нежинских знаменитостей. М., 2010.
24. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Первенцы книгопечатания. М., 2010.

II. Электронные издания:

а) отчуждаемые:

CD-ROM «*Лабынцев Ю.А., Щавинская Л.Л.* История украинской книжной культуры в изданиях Библиотеки украинской литературы в Москве» (М., 2007).

б) сетевые:

1. *Лабынцев Ю.А., Щавинская Л.Л.* Иллюстрированный каталог «История украинской книжной культуры в изданиях Библиотеки украинской литературы в Москве»:

<http://www.histukrbook.narod.ru/katalog-izdanija-Libukr.pdf>.

<http://www.mosbul.ru/katalog-izdanija-Libukr.pdf>.

2. *Лабынцев Ю., Щавинская Л.* Польский украинист Антоний Марцинковский (К 185-летию со дня рождения: 1823-2008). М., 2008:

<http://www.histukrbook.narod.ru/marcinkowskij/home.htm>

<http://www.mosbul.ru/marcinkowskij/home.htm>.

III. Интернет-библиотека изданий Библиотеки украинской литературы в Москве по истории украинской книжной культуры:

<http://www.histukrbook.narod.ru/home-istukrknig.htm>.

<http://www.mosbul.ru/home-istukrknig.htm>.

IV. Интернет-выставки Отдела истории украинской книги Библиотеки украинской литературы в Москве, посвященные истории украинской книжной культуры:

1. Ковельские стёжки Леси Украинки (Литературно-мемориальному музею-усадьбе великой писательницы в с. Колодяжном 60 лет) // <http://www.muzej-Kolodjaz-60let.narod.ru>

2. Московский и львовский «Апостолы» Ивана Федорова Москвитина (Интернет-выставка, посвященная Дню православной книги, впервые празднуемого в 2010 году) // <http://www.prav-kniga2010.narod.ru>

3. Из когорты основателей Национальной библиотеки Украины (Интернет-выставка, посвященная 150-летию со дня рождения профессора В.А. Кордта (1860-1934) // <http://www.Kordt-150.narod.ru>



Лабанцев Юрий Андреевич – культуролог, славист, специалист в области гуманитарной информатики, доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник Института славяноведения РАН, профессор, академик Государственной академии славянской культуры, автор свыше 600 работ, в том числе более 70 книг и брошюр, опубликованных на ряде европейских языков в разных странах мира. Стоял у истоков создания в Москве и России различных украиноведческих организаций и обществ, в том числе Российской ассоциации украинистов, являлся ее вице-президентом. Один из инициаторов создания Международной ассоциации белорусистов (МАБ), многолетний ее вице-президент и член Международного комитета МАБ. Имеет государственные, церковные и общественные награды Беларуси, Литвы, Польши и России.

Щавинская Лариса Леонидовна – культуролог, славист, специалист в области информатики и коммуникационных процессов, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник Института славяноведения РАН, доцент, автор более 300 работ, в том числе 40 книг и брошюр, опубликованных на ряде европейских языков в разных странах мира. Значительная часть исследований посвящена истории украинской культуры и белорусско-украинскому культурному взаимодействию. Член Международного комитета МАБ. Награждена медалью св. Ефросинии Полоцкой (Беларусь) и Наградой им. князя Константина Острожского (Польша).